

MICROMOTOR HR038F

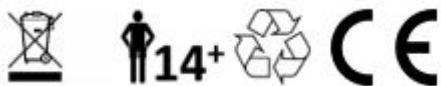


Roco BR 01, BR 41, BR 042, BR 043, BR 44
Glockenankermotor Umbau Spur H0
Coreless motor upgrade H0 gauge
Klokankermotor ombouwset H0

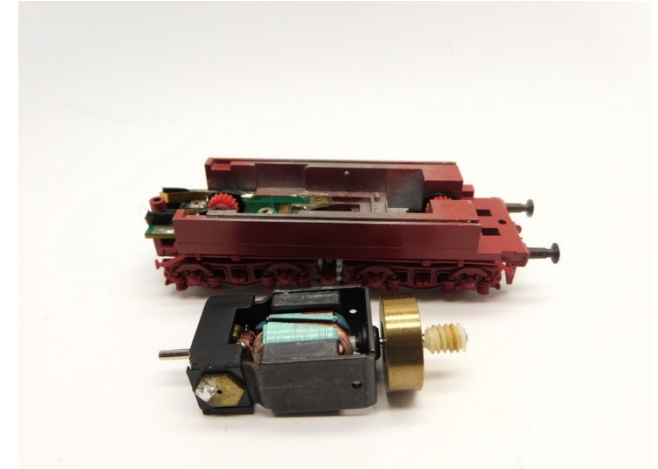
Warning! This product is not a toy and is not suitable for children under 14 years contains small parts. This product contains electronic parts so do not throw them in the household waste but hand them in separately. The EU WEEE directive applies.

Achtung! Dieses Produkt ist kein Spielzeug, nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet, enthält Kleinteile. Dieses Produkt enthält elektronische Teile. Werfen Sie diese daher nicht in den Müll, sondern getrennt einsammeln. Es gilt die EU-WEEE-Richtlinie.

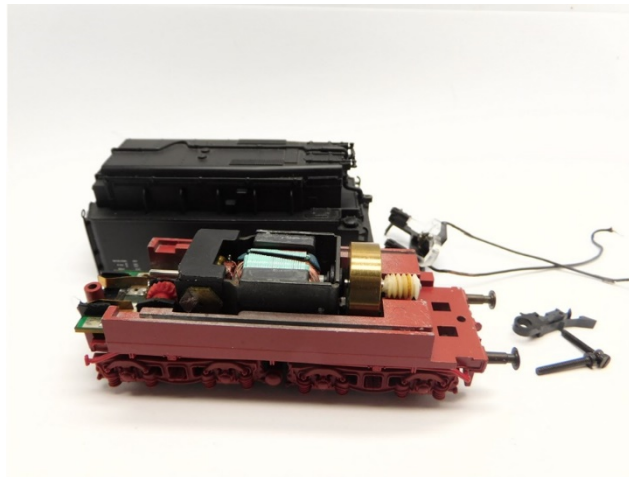
Opgelet! Dit product is geen speelgoed, niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar, bevat kleine onderdelen. Dit product bevat elektronische onderdelen, gooi dit daarom niet bij het huisafval maar lever dit apart in. WEEE-Regelgeving van de EU is van toepassing.



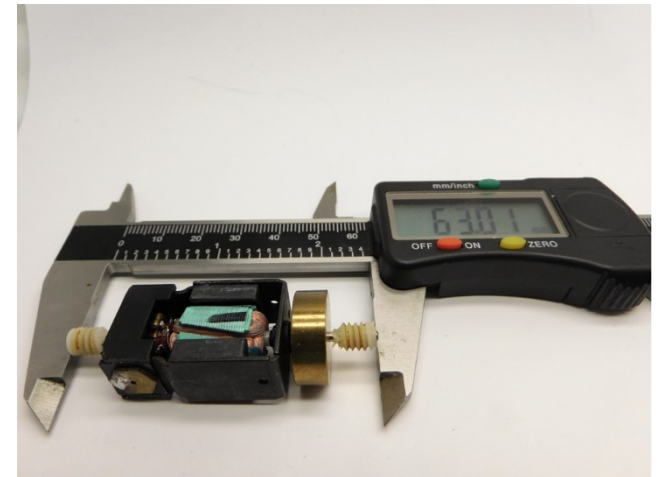
Gehäuse entfernen
Remove housing
Verwijder de kap



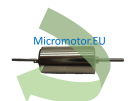
Ausbau alter Motor
Take out the old motor
Demonteer de oude motor



Gehäuse entfernen
Remove housing
Verwijder de kap



Maße prüfen
Check dimensions
Controleer de maatvoering

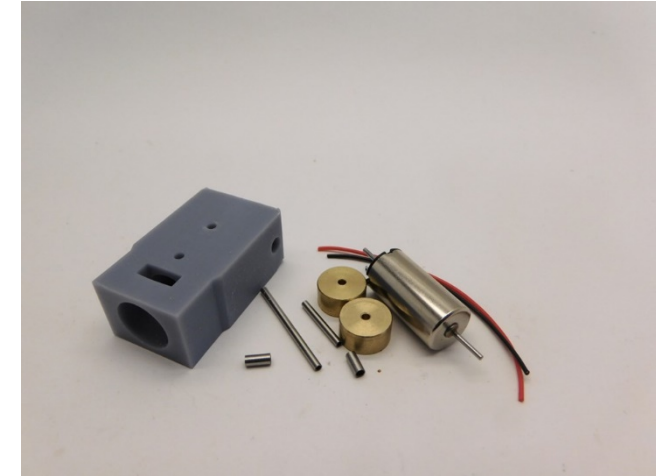




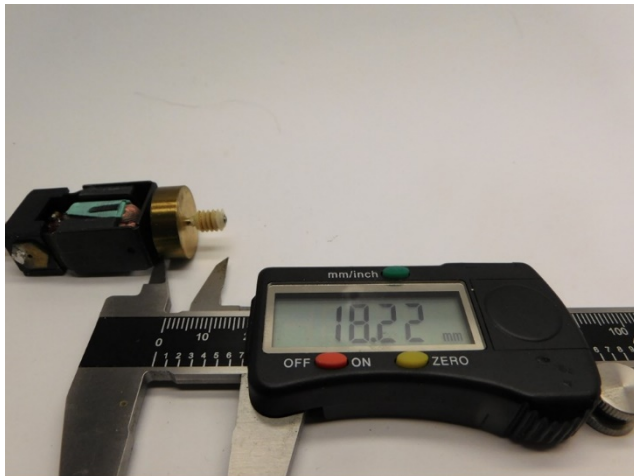
Maße prüfen
Check dimensions
Controleer de maatvoering



Sie brauchen die Teile wieder
You need the parts again
Je hebt dit onderdeel wederom nodig



Die Teile des Bausatz
Parts of the kit
Onderdelen van de ombouwset



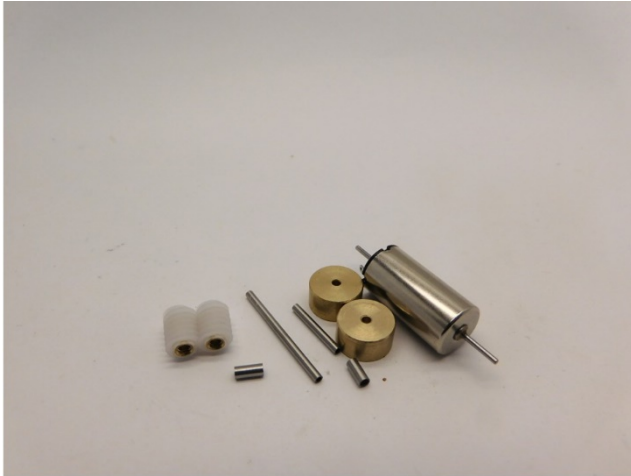
Maße prüfen
Check dimensions
Controleer de maatvoering



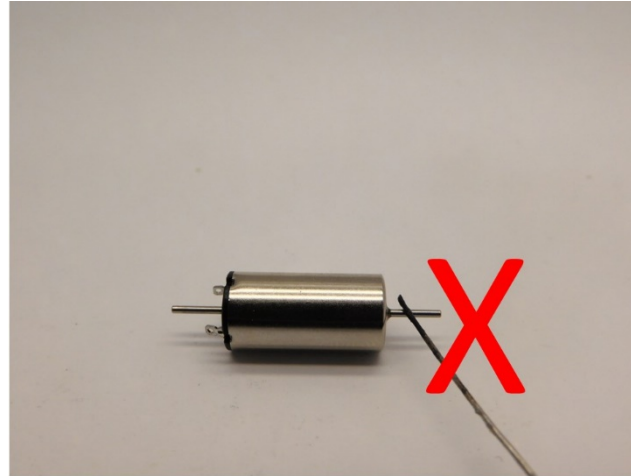
Oder bestellen Sie neue (Nummer 86713) bei Roco und nicht 86703, wie im Waschzettel
Or order new ones (number 86713) from Roco and not 86703 as shown in the parts sheet
Of bestel nieuwe (nummer 86713) bij Roco en niet de 86703 zoals vermeld in de onderdelenlijst



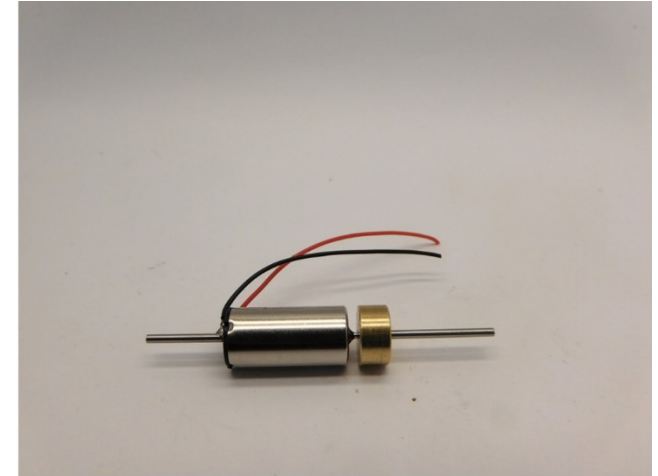
Metal Teile werden mit Loctite oder Metal Epoxy Kleber verklebt
Metal parts are glued with Loctite or metal epoxy glue
Metalen onderdelen worden gelijmd met metaallijm of epoxylijm voor metalen



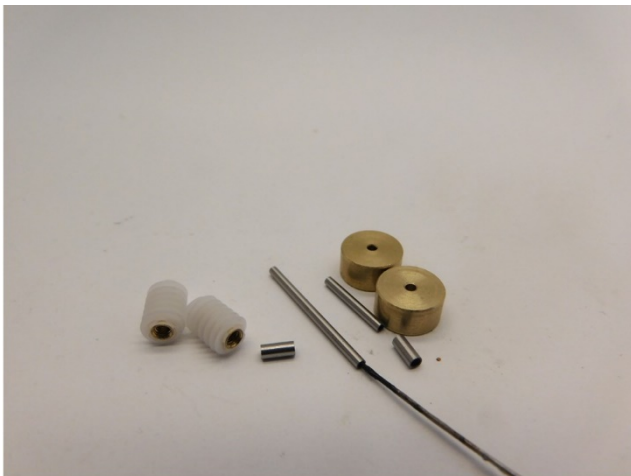
Metall Teile werden mit Loctite oder Metal Epoxy Kleber verklebt
 Metal parts are glued with Loctite or metal epoxy glue
 Metalen onderdelen worden gelijmd met metaallijm of epoxylijm voor metalen



Tragen Sie keinen Kleber auf die Achse auf
 Don't apply glue on the axle
 Plaats geen lijm op de as



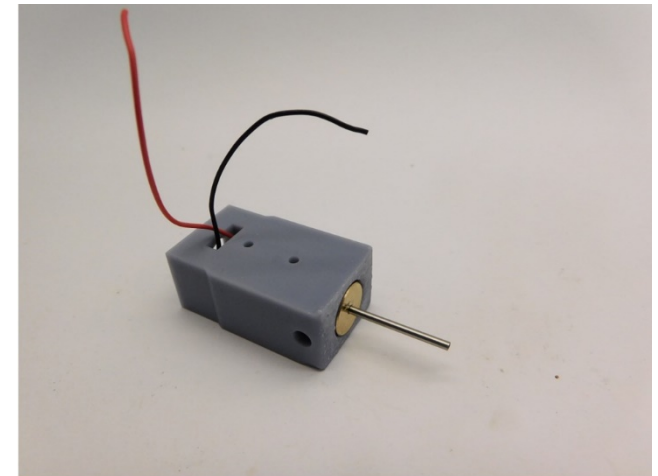
Drähte löten
 Solder the wires
 Soldeer de draden



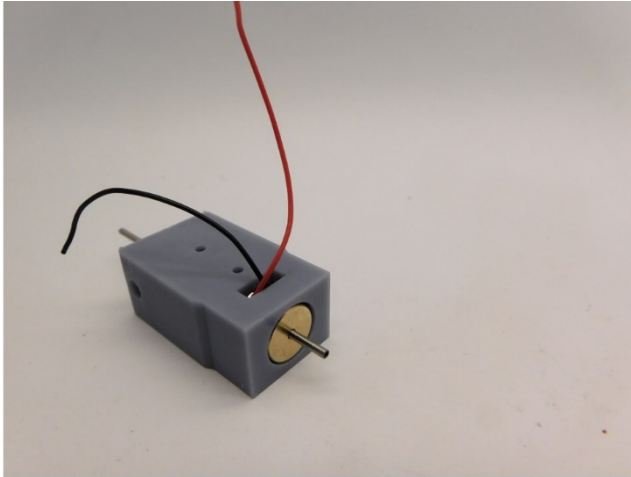
Tragen Sie Klebstoff auf die Innenseite des Teile auf
 Apply glue on the inside of the part
 Plaats alleen lijm aan de binnenzijde van de onderdelen



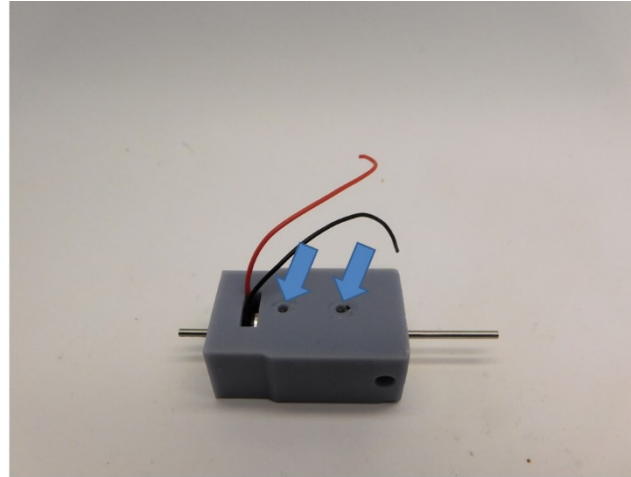
Die erste Teile sind verklebt
 The first parts are glued
 De eerste delen zijn verlijmd



Motor im Motorhalter platzieren
 Place motor in motor holder
 Plaats de motor in de motor houder



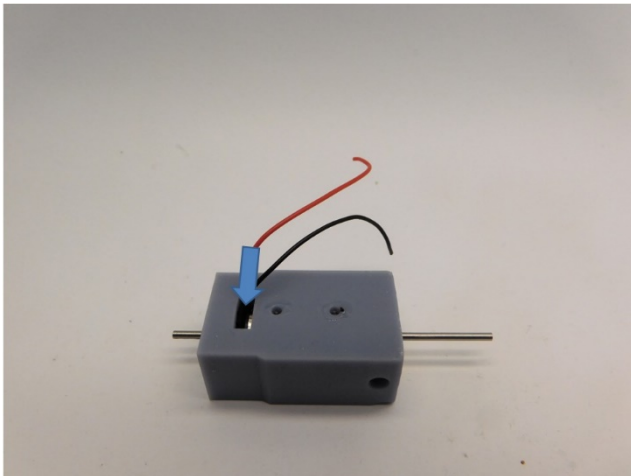
Platzieren Sie die zweite Schwungmasse
Mount the second flywheel
Plaats het tweede vliegwiel



Der Motor wird mit Epoxidkleber oder Sekundenkleber in den Motorhalter eingeklebt
The motor is glued into the motor holder with epoxy glue or super glue
De motor wordt in de motorhouder verlijmd met secondelijm of epoxy lijm



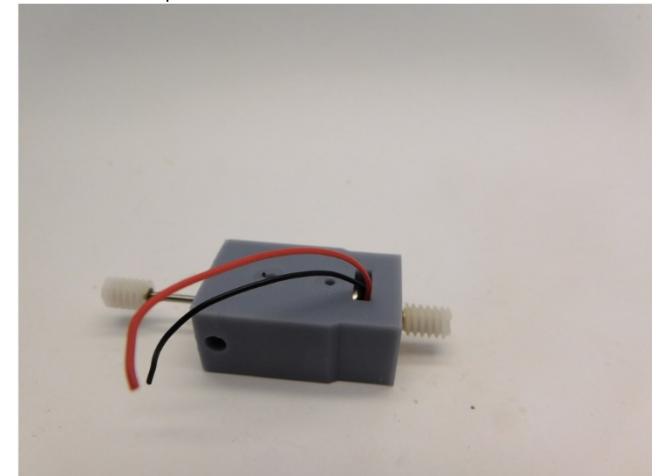
Platzieren Sie die Wellenadapter in die Schnecken
Mount the shaft adapters in the worm gears
Monteer de asdapters in de wormwielen



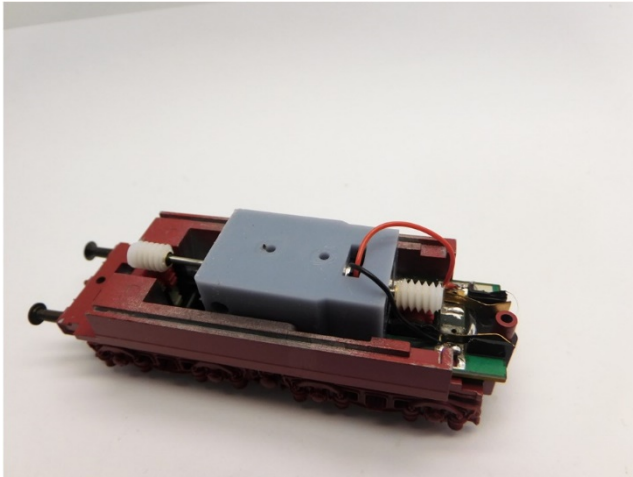
Legen Sie Spannung an den Motor und prüfen Sie, dass kein Kurzschluss zwischen den Kontakten und dem Schwungmasse vorliegt
Apply voltage to the motor and check that there is no short circuit between the contacts and the flywheel
Sluit de spanning aan en controleer of er geen kortsluiting is tussen de contacten en het vliegwiel



Platzieren Sie die Wellenadapter in die Schnecken
Mount the shaft adapters in the worm gears
Monteer de asdapters in de wormwielen



Platzieren Sie die Schnecken
Mount the worm gears
Monteer de wormwielen



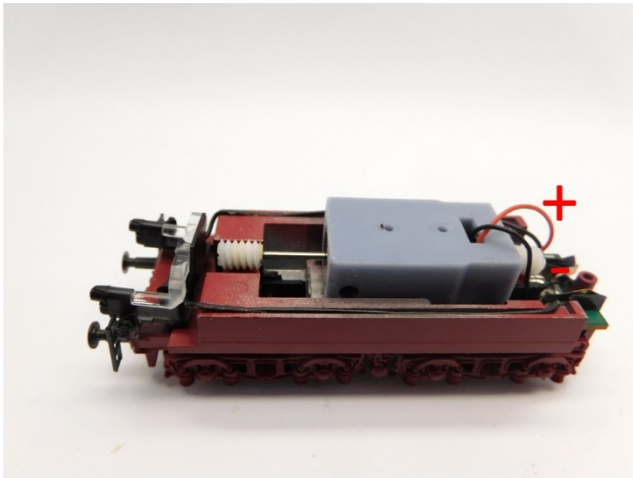
Motor platzieren
Mount the motor
Plaats de motor



Gehäuse platzieren
Mount body
Plaats de kap



Micromotor HR038F



Drähte löten
Solder the wires
Soldeer de draden



Umbau fertig
Upgrade complete
Ombouw gereed